



CYNGOR TREF  
**AMLWCH**  
TOWN COUNCIL

Swyddfa'r Cyngor, Llawr y Llan, Lon Goch, Amlwch, Ynys Mon, LL68 9EN  
Epost/Email: swyddfa@cyngortrefamlwch.co.uk  
Ffon/Tel: 01407 832 228

**Cyngor Tref Amlwch Town Council**

Cofnodion cyfarfod a gynhaliwyd nos Fawrth Chwefror 23, 2016 yn Siambr y Cyngor am 7 o'r gloch.  
*Minutes of the meeting held at the Council Chamber on Tuesday February 23<sup>rd</sup> 2016 at 7pm.*

**Presennol / Present:** Gareth W Roberts OBE, Myrddin W Owens, Gwynn Jones, Meg Roberts, Miriam Sanders, Gordon Warren, Gareth Owen

**Yn bresennol / In attendance:** Carli Evans-Thau (clerc / clerk), Hywel Hughes (cyfieithu / translation), Dafydd Jones (Conygar), Freddie Jones (Conygar), David Jones (Conygar)

**Ymddiheuriadau / Apologies:** Mike Roberts, Wayne Jones, Nige Ault, Helen Hughes, Val Roberts, Liz Connolly Cyng/Cllr Aled M Jones, Cyng/Cllr Richard Jones

Cadeiriwyd y cyfarfod gan Gareth W Roberts ac fe groesawyd pawb i'r cyfarfod. Diolchwyd i Dafydd Jones a'i dim am ddod i'r cyfarfod gan esbonio mau Conygar yw perchnogion cyfredol Safle Rhosgoch.

*The meeting was chaired by Gareth W Roberts who welcomed all to the meeting. He thanked Dafydd Jones and his team for attending the meeting, explaining that Conygar are the current owners of the Rhosgoch Site.*

**1 Safle Rhosgoch Site**

Cafwyd grynodedb o waith diweddar y cwmni Conygar, a chadarnhad mai nhw sydd berchen Safle Rhosgoch. Cafwyd trafodaeth eang am bosibiliadau a dyfodol y safle mewn perthynas a datblygiad Wylfa Newydd ac i'r dyfodol. Roedd yn drafodaeth positif iawn, gyda'r cwmni a'r gymuned yn barod i weithio a'u gilydd. Gobeithir y byddai Horizon hefyd yn barod i weithio gyda'r cwmni i ddatblygu a defnyddio'r safle. Bydd cyfle i'r Cyngor a Conygar drafod rhai syniadau ymhellach a chyfarfod eto mewn rhai wythnosau.

*An overview of recent Conygar projects and confirmation that the company own the Rhosgoch site was followed by and open discussion on possible uses for the site in relation to the Wylfa Newydd development and beyond. It was deemed a positive discussion with the company and the community ready to work together. It was hoped that Horizon too would be ready to work with the company to develop the site. There will be an opportunity for the Conygar and the Council to discuss some proposals further and meet again within a few weeks.*

**2 Cofnodion y cyfarfod diwethaf / Minutes of the last meeting**

Derbyniwyd y cofnodion yn gywir. Cynnig Gwynn Jones, eilio Meg Roberts.

*The minutes were confirmed a true record. Proposed Gwynn Jones, seconded Meg Roberts.*

**3 Materion yn codi o'r cofnodion / Matters arising from the minutes**

3.1 4.1 - Goleuadau Borth Amlwch – nodwyd bod disgwyl i'r gwaith gymryd lle yn fuan

4.1 – *Amlwch Port lights – it was noted that the work is to take place soon*

3.2 5.1 - Cyfarfod Un Llais Cymru – codwyd y pwynt ynglyn a'r gemau yng nghyfarfod gyda prif swyddogion Horizon. Cafwyd cadarnhad mai yng nghyfarfod Un Llais Cymru fel unigolyn oedd Greg

Evans ac nid i gynrychioli Horizon.

*5.1 – One Voice Wales Meeting – the point was raised at the meeting with Horizon’s Senior Officers. It was confirmed that Greg Evans had attended the One Voice Wales meeting as an individual and not to represent Horizon.*

- 3.3 8.4 – Ymgynghoriad Gosod Tai – nodwyd nad oedd y Cyngor wedi ymateb hyd yn hyn. Deallwyd bod y system bandio ar draws y DU a byddai yn creu problemau i deuluoedd lleol wrth i bobl o i ffwrdd symud i'r adral. Golygir hynu na fyddai cartrefi ar gael i bobl lleol yn y gymuned gyda'u teulueoedd a'r system gefnogaeth sydd ynghlwm a hynnu. Annogwyd aelodau i edrych ar y ddogfenu eu hunain – mae angen ymateb erbyn Mawrth 6ed.

*8.4 – Consultation on Social Housing – it was noted that the Council had not yet responded. It was understood that the banding system was UK wide and that it would create issues for local families as people from away are moved into the area. This would result in no housing being available for local people in the community with their families and support system. Members were encouraged to look at the document for themselves – a response is required by March 6<sup>th</sup>.*

- 3.4 14.1 – Casgliadau Biniau - nodwyd bod lygru a dympio eisioes yn broblem yn yr ardal heb fod casgliadau gwastraff yn cael eu newid.

*14.1 – Bin Collection – it was noted that fly tipping was already an issue in the area without bin collections being changed.*

- 3.5 14.3 – Seddi Gwag – Cafwyd lythyr o ymddiswyddiad gan E Connolly yn dilyn cyfnod o waeledd. Cytyno ysgrifennu at ii ddiolch am ei gwaith dros y blynyddoedd. Cadarnhawyd felly bod tri sedd wag, un yn ward y dref a dau ym Mhorth Amlwch. Gofynnwyd i'r Clerc gysylltu a Lllangefni i ddechrau; r broses o lenwi'r seddi.

*14.3 – Empty Seats – A letter from E Connolly was received stating her resignation following a long period of ill health. Agreed to write to her to thank her for her work over the years. It was confirmed therefor that there were three empty seats – one in the Town ward, and two in the Port Ward. The Clerk was asked to contact the County Council to start the process of appointing new members.*

#### **4 Pwyllgorau allannol / External meetings**

- 4.1 Fforwm Pobl Hyn Mon / Anglesey Older People Forum  
Cafwyd adroddiad byr gan Gordon Warren wedi iddo fynychu'r cyfarfod.  
*Gordon Warren gave a short overview having attended the meeting.*

#### **5 Cyllid / Finance**

Mae cyfle i unrhyw aelod gael gweld adroddiadu cyllid drwy gysylltu a'r cler. Bydd y pwyllgor cyllid a staffio yn cwrdd ar fryder er mwyn trafod a chytuno ar delerau a swydd ddisgrifiad swydd y cler. Nodwyd bydd hysbyseb yn cael ei ddsbarthu yn fuan gyda'r swydd i ddechrau o Ebrill 1af 2016.

Atgoffwyd aelodau bod costau'r fynwent yn codi 10% o 1/4/2016, a 5% pob blwyddyn wedi hyn.

*Any member can ask to see the finance reports by contacting the clerk. The finance and staffing panel will be meeting shortly to discuss the job description and terms for the clerk's position. It was noted that an advertisement will be distributed soon, with the position to commence on April 1<sup>st</sup> 2016.*

*Members were reminded that cemetery fees would increase 10% on 1/4/2016 and a further 5% every year thereafter.*

#### **6 Cynllunio / Planning**

- 6.1 Penderfyniadau / Decisions  
Cafwyd wybod bod y Cyngor Sir wedi caniatáu cais 11C43C Vemar, Bull Bay.  
*It was noted that the County Council had granted application ref 11C43C Vemar, Bull Bay.*

## 6.2 Ceisiadau / Applications

Trafodwyd pump cais newydd / *Five new applications were discussed –*

- 1) 21-23 Mona Street (11C96B) – cefnogi / *support*
- 2) Catholic Church (11C531E) – cefnogi / *support*
- 3) 17 Mona Street (11C192E) – cefnogi / *support*
- 4) Man Hyfryd (11C468A) – cefnogi / *support*
- 5) Gwel y Mynydd (11C83L) – cefnogi / *support*

## 6.3 Cafwyd gais am lecyn parcio i'r anabl ger Preswylfa, Llanelilian Road. Roedd yr aelodau yn gefnogol ohono.

*An application for a disabled parking space at Preswylfa, Llanelilian Road was supported by all present.*

## 6.4 Cafwyd diweddariad ar y Cynllun Datblygu ar y Cyd gyda cofrestr o newidiadau arfaethiedig er gwybodaeth. Mae posib gwneud sylwadau nes Ebrill 13, 2016.

*An update on the Joint Local Development Plan along with a list of proposed changes for information. It is possible to make observations until April 13<sup>th</sup> 2016.*

## **7** **Gohebiaeth / Correspondence**

### 7.1 Rhifyn diweddaraf Dan Do Mon / *Latest publication of Dan Do Mon*

### 7.2 Yr Urdd – cais am arian, cytuno peidio eu cefnodi gan nad oedd y cais gan gangen leol / *request for funding, agreed not to support as the request was not from a local branch.*

### 7.3 Albert Owen – crynodeb o'r cyfarfod a gynhaliwyd gyda'r Grid Cenedlaethol / *summary of the meeting held with the National Grid*

### 7.4 Ombwsgdon / Ombudsman – nodi bod gwybodaeth ar y wefan wedi ei ddiweddararu / *information has been updated on the website.*

## **8** **Horizon – crynodeb o gyfarfod / summary of meeting**

Cafwyd grynoded o gyfarfod a gynhaliwyd ar y cyd gyda Cynghorau eraill Gogledd Mon gyda prif Swyddogion Horizon. Nodwyd bod Alan Raymant, Prif Swyddog Weithredol Horizon yn barod i weithio gyda'r Bartneriaeth. Cytuno ei bod yn bwysig iawn i Gyngor Tref Amlwch fod yn rhan o Bartneriaeth Cynghorau Gogledd Mon. Y cam nesaf i'r Bartneriaeth yw ffurfioli eu strwythr a rheoliadau. Cytuno mai'r un aelodau sydd ar bwyllgorau Wylfa fydd yn cynrychioli'r Cyngor ar y Bartneriaeth h.y Myrddin W Owens a Gareth W Roberts.

*A summary was given of the meeting held in partnership with other North Anglesey Councils and Horizon's Senior Officers. It was noted that Alan Raymant, Horizon's Senior Operations Officer, was ready to work with the Partnership. Agreed it was very important for Amlwch Town Council to be part of the North Anglesey Councils Partnership. The next step for the Partnership is to formalise the structure and terms of reference. Agreed that the same representatives representing the Council in Wylfa Groups should represent the Council on the Partnership i.e. Myrddin Owens and Gareth W Roberts.*

## **9** **Swyddfa Bost / Post Office**

Mae y Swyddfa Bost erbyn hyn wedi cau. Cafwyd gadarnhad bod Cyng Richard Jones wedi bod i weld Gareth W Roberts am sgwrs yn y Swyddfa ynglyn a'r broblem gyda'r ebost. Y swyddfeydd post agosaf i drigolion Amlwch erbyn hyn yw Penysarn, Rhosybol a Cemaes. Cytuno bod y Cyngor Tref wedi gwneud pob peth oedd yn bosib i ddiogelu'r gwasanaeth i drigolion y dref ond nad oedd eu hymdrechion wedi bod yn llwyddianus. Deallwyd bod y Swyddfa Bost yn awyddus i gadw'r gwasanaeth yn y dref ac yn y broses o ddiogelu lleoliad newydd.

Codwyd y cwestiwn pan na all adeilad HSBC gael ei ddefnyddio i leoli'r post gan bod yr adnodau diolgelwch eisioes yno.

*The Post Office has now closed. It was confirmed that Cllr Richard Jones had visited the office to*

*Speak to Gareth W Roberts regarding the issue with the email. The closest post offices for Amlwch residents are Penysarn, Rhosybol and Cemaes. It was agreed that the Town Council had done all it possibly could to safeguard the service for the community but efforts had not been successful. It was understood that the Post Office is eager to continue to offer their services in Amlwch and are in the process of securing suitable location at present.*

*The question was raised as to the future of the HSBC building to locate the post office as the security facilities are already in place.*

## **10 Gwasanaeth Ffisiotherapi Mon / Anglesey Physiotherapy Service**

Anfonwyd llythyr at Bwrdd Iechyd Betsi Cadwaladr yn gofyn am wybodaeth ynglyn a gwasanaethau Ffisiotherapi cymunedol yn ardal Amlwch. Cafwyd ymateb erbyn hyn yn cadarnhau byddai oriau gwasanaeth a gynnigir i'r ardal yn cynyddu o fis Mawrth.

*A letter was sent to the Betsi Cadwaladr Health Board asking for information regarding the physiotherapy service in the Amlwch area. It has now been confirmed that the number of hours offered to the Amlwch area will increase from March.*

## **11 Unrhyw fater arall / Any other business**

### **11.1 Gefeillio / Twinning**

Nodwyd bod 10 mlynedd eleni ers gefeillio a Sankwia. Y penal gefeillio i gyfarfod a thrafod y posibilrwydd o drefnu digwyddiad i ddathlu'r achlysur.

*It was noted that it is 10 years since twinning with Sankwia. The twinning panel to meet and discuss the possibility of an event to mark the occasion.*

### **11.2 Gwefan / Website**

Nid oes diweddariad gan Mike Roberts nac Neil Summers ar ddatblygiad y wefan. Cytuno cael enw Saesneg i redeg ochr yn ochr a'r enw Cymraeg.

*There is no update on the website from Neil Summers of Mike Roberts. Agreed to get an English domain name to run alongside the Welsh address for the site.*

### **11.3 Panel Strategol / Strategic Panel**

Nodwyd bod angen panel o fewn y Cyngor sydd yn gallu ymateb ar fryder i faterion pwysig ar lefel strategol megis y Swyddfa Bost, HSBC, materion yn ymwneud ag Wylfa Newydd ac ati er mwyn manteisio ar y cyfleoedd sydd ar gael. Pawb cytuno y byddai is-bwyllgor o'r fath o fantais.

*It was noted that there is a need for a panel within the Council to be able to respond quickly, at a strategic level to issues such as the Post Office, HSBC, matters regarding Wylfa Newydd etc in order for the Council to take advantage of opportunities. All in agreement that such a panel would be an advantage.*

### **11.4 Ymgynghoriad Wylfa Newydd Consultation**

Fe atgoffwyd aelodau bod ymgynghoriad yn rhedeg ar hyn o bryd ar gyfer datblygiad Wylfa Newydd. Mae'n hanfodol bwysig bod unigolion yn cwblhau'r llyfrynnau ymateb. Mae deiseb yn y gymuned yn cefnogi datblygiad Safle Rhosgoch i letya gweithwyr fydd ynghlwm a'r datblygiad yn hytrach nac ardaloedd eraill o fewn y dref.

*Members were reminded about the current consultation for the development of Wylfa Newydd. It is essential that individuals complete the feedback booklet. A petition in the community supports the development of the Rhosgoch site for workers accommodation rather than other sites within the town.*

### **11.5 Rhandiroedd / Allotments**

Nodwyd bod nifer o bobl a diddordeb ynddynt a'u bod yn boblogaidd iawn mewn cymunedau eraill. Trafodwyd gwahanol bosibiliadau.

*It was noted that a number of people were interested in them, and that they were very popular elsewhere. Various possibilities were discussed.*

**12** **Dyddiad y cyfarfod nesaf / Date of next meeting**

Bydd y cyfarfod nesaf i'w gynnal nos Fawrth, Mawrth 22 2016.  
*The next meeting will be held on Tuesday March 22<sup>nd</sup> 2016.*

Bu'r cyfarfod orffen am 20.30. / *The meeting closed at 20.30.*

CET02/2016